



بررسی تأثیر نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار در یادگیری زبان انگلیسی مطالعه موردی (دانش - آموزان دختر پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر)

رویا شریفی اسدی^۱

چکیده

هدف اصلی این پژوهش بررسی تأثیر نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار در یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان دختر پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر است. روش این پژوهش روش شبه آزمایشی است. جامعه آماری این پژوهش کلیه کلاس - های پایه دوم مقطع متوسطه دخترانه شهرستان قائمشهر هستند که در سال ۹۸-۹۹ مشغول به تحصیل می باشند، که شامل ۸۶ کلاس و تعداد ۱۴۵۲ دانش آموز است. روش نمونه گیری تصادفی ساده و نمونه شامل دو کلاس به عنوان نمونه آماری انتخاب گردید که در هر کلاس ۳۰ نفر مشغول به تحصیل می باشند روش گردآوری اطلاعات شامل دو آزمون حیطه شناختی و حیطه روانی حرکتی و یک پرسشنامه محقق ساخته برای حیطه عاطفی می باشد یافته های پژوهش نشان داد که نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار توانسته بر سه حیطه یادگیری یعنی حیطه شناختی و حیطه روانی حرکتی و حیطه عاطفی تأثیرگذار در نتایج حاصله حاکی از آن بود روش نرم افزاری تأثیر بیشتری نسبت به روش سنتی در یادگیری دارد.

کلیدواژه: نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار، حیطه شناختی، حیطه روانی حرکتی، حیطه عاطفی، یادگیری.

^۱ کارشناس ارشد روان شناسی تربیتی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد ساری (نویسنده مسول)



مقدمه

با گسترش زیرساخت های فناوری و افزایش ضریب نفوذ گوشی های هوشمند، استفاده از فناوری های نوین و برنامه های کاربردی در بین عموم مردم و خصوصاً نسل جوان به سرعت رو به افزایش است. استفاده از این برنامه های کاربردی نه تنها ارتباطات اجتماعی در بستر فضای مجازی را افزایش می دهد، بلکه می تواند روند انجام تکالیف و پروژه های دانش آموزی و دانشجویی را از ابتدا (جستجوی منابع) تا انتها (نگارش گزارش) تسریع و تسهیل نماید (رحیمی و شهریاری، ۱۳۹۷). هر جامعه زنده و پویایی برای بقای خویش و ایجاد ارتباط با جوامع دیگر حداقل نیاز به یادگیری یک زبان خارجی دارد. امروزه تخمین زده می شود که ۶۰٪ جمعیت دنیا چند زبانه اند که زبان انگلیسی متداول ترین زبان خارجی است که یادگرفته می شود (ریچاردز و راجرز، ۲۰۰۸). بدیهی است که استفاده از فناوری های نو نیازمند بهره گیری از مهارت ها و راهبردهای خاص برای تعامل موفق و سودمند با محیط های مجازی و فناوری است. در پژوهش های انجام شده در ارتباط با سواد اطلاعاتی فهرست بلندی از مهارت های مورد نیاز کاربران فناوری در قرن بیست و یکم جهت مدیریت چالش های استفاده از ابزارهای جدید فناوری ارائه می شود. قطعاً یکی از مهارت های پایه و مهم که هنگام کار با واژه پردازها مورد نیاز است تایپ سریع و صحیح کلمات جهت ورود داده و دریافت بازخورد مناسب از سیستم یا کاربران دیگر می باشد (شاهسواری، ۱۳۹۸). مهارت تایپ سریع و درج صحیح کلمات در بهره گیری از فضای مجازی و استفاده مؤثر از بسیاری از برنامه های کاربردی لازم است و عدم تسلط به نحوه ی ورود صحیح اطلاعات می تواند در روند نصب یا اجرای برنامه ها اختلال ایجاد کند. در این میان در طی سال های اخیر، یادگیری زبان انگلیسی با توجه به اهمیت آن به عنوان یک زبان بین المللی در دنیای امروزه جهت ارتباط میان فرهنگ ها و جوامع مختلف، امری بسیار مهم در آموزش و پرورش است. در دنیای کنونی یادگیری زبان انگلیسی آنقدر مهم و ضروری است که سازمان یونسکو^۱ یکی از معیارهای با سواد بودن افراد را دانستن زبان انگلیسی می داند. یادگیری دانش آموزان به طور تصادفی اتفاق نمی افتد بلکه نتیجه مستقیم تجربه ها و فرصت های یادگیری آنان است، بنابراین باید به دنبال راه های جدیدی برای طراحی این گونه فرصت ها بود (جهاندارلاشکی، ۱۳۹۶). نگرش به استفاده از نرم افزار اصلاح خودکار کلمات ارتباط معناداری با یادگیری زبان انگلیسی به عنوان زبان خارجه دارد. اهمیت مهارت هجی و آگاهی از ارزش آموزشی نرم افزار جز مؤلفه های تسهیل کننده یادگیری زبان بود، در حالیکه سرفصل درس زبان عمومی بر یادگیری لغات، خواندن و فنون یادگیری متمرکز است. پیشنهاد می شود پژوهش هایی بر نقش نرم افزار خودکار در کلاس هایی که بیشتر بر مهارت های شفاهی تمرکز دارند نیز صورت بگیرد. همین طور نقش این نرم افزارها را در ارسال پیامک از طریق سرویس پیام کوتاه یا میکرو وبلاگ ها نظیر تویتر در یادگیری زبان مورد بررسی قرار گیرد. چالش اساسی استفاده از نرم افزار خودکار در قیاس با اصلاح دیکته واژه پردازها، تغییر واژه ها بدون رضایت و یا توجه کاربر است. در واژه پردازها، هنگامی که لغتی اشتباه درج میشود یا نرم افزار فرم صحیح آن را تشخیص می دهد، با علامتی کاربر را نسبت به اشتباه هشدار می کند و فهرستی از لغات صحیح را پیشنهاد می دهد و در نهایت انتخاب لغت صحیح بر عهده ی کاربر است. اما هنگام استفاده از نرم افزار اصلاح خودکار کاربران عموماً نسبت به تغییراتی که خودکار اعمال می شوند، بی توجه هستند و در بسیاری از موارد پس از دریافت نتیجه جستجو یا بازخورد از اطرافیان متوجه اشتباه فاحشی که در درج کلمه رخ داده می شوند (رحیمی و شهریاری، ۱۳۹۷). یکی از این راه های جدید استفاده از فناوری و نرم افزارهای آموزشی^۲ در امر یاددهی و یادگیری است که می تواند تأثیر بسزایی در این مورد داشته باشد. برای درک قدرت این فناوری آشنایی صرف با سخت افزارها^۳ و نرم افزارها^۴ و شیوه استفاده از آن ها کافی نیست بلکه باید

1 - UNESCO

2 - Educational Software

3 - Hardware

4 - Software



کلاس های عملی مبتنی بر آن برگزار شود ، تا بتوانیم تأثیر آن را بر یادگیری^۱ و سه حیطه شناختی و روان حرکتی و عاطفی^۲ آن را مورد بررسی قرار دهیم.

یادگیری: مفهوم یادگیری را می توان به صورت های مختلف تعریف کرد: کسب دانش و اطلاعات، عادت های مختلف، مهارت های متنوع، و راه های گوناگون حل کردن مسائل. همچنین می توان یادگیری را به عنوان فراگیری رفتارها و اعمال مفید و پسندیده و، حتی به عنوان کسب رفتارها و اعمال مضر و ناپسند تعریف کرد. پس یادگیری حوزه بسیار گسترده ای را شامل می شود. هرگنهان^۳ و آلسون^۴ (۲۰۰۵، ترجمه سیف، ۱۳۸۵) گفته اند " یادگیری یکی از مهم ترین زمینه ها در روانشناسی امروز و در عین حال یکی از مشکل ترین مفاهیم برای تعریف کردن است.

حیطه های یادگیری: روانشناسان تربیتی، اهداف آموزشی را با توجه به ویژگی هایشان به شکل های مختلف طبقه بندی کرده اند. معروفترین طبقه بندی را، که به طبقه بندی بلوم معروف است، افرادی چون بلوم^۵، انگل هارت^۶، هیل^۷، کرات هول^۸ و می سیا^۹ انجام داده اند. در طبقه بندی بلوم، اهداف آموزشی در سه حیطه شناختی، عاطفی، و روانی - حرکتی قرار می گیرند (شعبانی، ۱۳۶۹)

حیطه شناختی: هدف های حیطه شناختی بر یادآوری یا بازسازی آنچه آموختنش ضروری است تأکید دارد؛ مانند حل یک مسأله فکری که برای این کار فرد باید نخست مسأله اصلی را تشخیص دهد، سپس مطالب داده شده را مرتب کند و آن ها را با نظریه ها، روش ها و الگوهایی که یادگرفته شده است، ربط دهد. هدف های شناختی بر اساس طبقه بندی بلوم در شش سطح قرار می گیرد که عبارتند از :

دانش به توانایی یادسپاری اندیشه ها و حقایق علمی، و بازیافت^{۱۰} و تشخیص مجدد آن ها در اصطلاح روانشناسی تربیتی، دانش گفته می شود (گیج و برلایندر، ۱۹۸۸).

درک و فهم: یادگیری در این سطح، عبارت است از توانایی پی بردن به مفهوم یک مطلب، و تبیین آن با جملاتی که شخص خودش می سازد

تفسیر: تفسیر، شامل تفکر درباره اهمیت نسبی اندیشه هایی است که فهمیدن آن ها ممکن است مستلزم نظم بخشی (تنظیم) مجدد اندیشه ها، به صورت ترکیبی تازه، در ذهن فرد باشد .

کاربرد: اهداف در سطح «کاربرد» عبارت است از توانایی استفاده از مفاهیم انتزاعی، اصول علمی، قوانین، اندیشه ها، فرضیه ها، قضایا و روش ها در موقعیت مناسب و جدید، بدون اینکه هیچ گونه راه حلی ارائه شود (گیج و برلایندر، ۱۹۸۸) .

تجزیه و تحلیل :مهارت هایی که به تجزیه و تحلیل مربوط می شوند؛ در سطحی نسبتاً بالاتر از مهارت های مربوط به فهمیدن و کاربرد قرار دارند .

ترکیب: در این مرحله ، یادگیرنده می تواند عواملی را که در مرحله تجزیه و تحلیل از همدیگر تفکیک کرده بود، به طریقی نو برای اخذ یک معنی جدید ونو ظهور با یکدیگر ترکیب کند

ارزشیابی: به توانایی قضاوت کمی و کیفی درباره پدیده های علمی بر اساس معیار متقاعد کننده، ارزشیابی گفته می شود.

- 1 - Learning
- 2 - Affective Domain
- 3- Hergenhahn
- 4 - Olson
- 5- Bloom
- 6- Egelhart
- 7- Hill
- 8- Krathwhl
- 9- Masia
- 10 -Recognition



حیطه عاطفی: هدف های حیطه عاطفی بر نگرش ها، عواطف، علایق، و ارزش ها مبتنی است. زمینه عاطفی را نیز مانند زمینه های شناختی از آسان به مشکل به پنج سطح طبقه بندی کرده اند. ۱- دریافت و توجه کردن ۲- پاسخ دادن ۳- ارزش گذاری ۴- سازماندهی ارزش ها ۵- درونی شدن ارزش ها.

حیطه روانی - حرکتی: هدف های آموزشی در این حیطه بر مهارت های روانی - حرکتی استوار است. این حیطه، بیشتر شامل مهارت های عملی در زمینه های فنی و حرفه ای، تربیت بدنی، هنر، کار آزمایشگاهی و امثال آن ها است. ۱- مشاهده و تقلید ۲- اجرای عمل بدون کمک ۳- دقت در عمل ۴- هماهنگی حرکات ۵- عادی شدن عمل (احمد و همکاران، ۲۰۲۰).

نظریه های یادگیری و ارتباط آن ها با آموزش زبان

نظریه ی رفتارگرایی: اگر چه سابقه ی نظریه ی رفتارگرایی به تحقیقات پاولوف و ثورندایک در خصوص نحوه ی یادگیری بر می گردد، اما اساس این نظریه بر تحقیقاتی استوار است که واتسون، روانشناس آمریکایی در دهه ی اول قرن بیستم میلادی انجام داده است. طرح نظرات اسکینر در خصوص یادگیری با پیدایش کامپیوتر و پیشرفت های صورت گرفته در این حوزه مصادف گشت، که در پی آن در دهه ی ۱۹۶۰. برنامه های آموزشی با عنوان «CALL» (یادگیری زبان به کمک کامپیوتر) به بازار عرضه شدند که همگی نمونه هایی از برنامه های آموزشی مبتنی بر نظریه ی رفتارگرایی محسوب می شوند. نظریه شناختی^۱: دهه ی ۱۹۶۰ نقطه ی آغاز تحولات جدیدی در عرصه ی روان شناسی یادگیری محسوب می شود. در نظریه ی شناختی متعلم فردی دارای قوه ی تفکر و تشخیص است و برخلاف نظریه ی رفتارگرایی از نقش انفعالی در فرایند آموزش برخوردار نیست.

نظریه سازاگرایی^۲: دهه ی ۱۹۹۰ مقارن با شکل گیری و به عبارت بهتر اوج گیری نظریه ی جدیدی در حوزه ی روان شناسی یادگیری تحت عنوان سازاگرایی است.

تغییر در سازگان دانش مترادف با کسب تجربیات جدید و در نهایت یادگیری است. « رایش^۳ » یادگیری براساس نظریه ی سازاگرایی را در قالب سه فرایند « بازسازی^۴»، « ساختار بندی^۵» و « ساختار شکنی^۶ » تعریف کرده است (حقانی، ۱۳۸۶).

کاربردهای فناوری اطلاعات در آموزش و یادگیری: بعد از جنگ جهانی دوم، در نیمه دوم قرن بیستم، به ویژه بعد از دهه ۱۹۷۰، زمانی که رایانه و سایر فناوریهای اطلاعاتی به عنوان ابزارهای جدید آموزش به حیطه عملی آموزش و پرورش راه یافتند، کاربردهای جدیدی را ایجاد کردند. استفاده از امکانات تعاملی بودن بسیاری از اطلاعات باعث تحلیلی و انتقادی فکر کردن کاربران شد که آنها را متمایل به کار و یادگیری های گروهی و هم زمان بدون داشتن قید مکانی می کند. درست در اینجا این متوجه تحول عظیم می شویم که دیگر لزومی ندارد معلم بیشتر از شاگرد موضوع یا مهارتی را بداند؛ زیرا در این مرحله دانشجویان و فراگیران اغلب ممکن است بیشتر از معلمان و مربیان درباره فناوری بدانند. زیرا شخصاً به یادگیری خود می پردازند و به نحوه استفاده از فناوری آگاهی لازم و در خور دارند.

۱- فراگیر به طور فعالانه و پویا حالت های مختلف یادگیری را تمرین و اشکال مختلف اطلاعات را بررسی می کند.

۲- او آگاهی اجتماعی دارد و با افزایش روز افزون آن اعتماد به نفس و کنترل بیشتری بر یادگیری های خود به دست می آورد.

۳- فراگیر ارتباطات مؤثر انسانی و ماشینی را با هم ترکیب کرده و انواع جدیدی از ارتباطات را تمرین می کند و می آموزد.

- 1 - Computer Assisted Language Learning
- 2 - Cognitive Theory
- 3 - Constructivism
- 4 - Kersten Reich
- 5 - Reconstruction
- 6 - Constructing
- 7 - Deconstructing



۴- در مقایسه با نظام های سنتی آموزشی که در آن فراگیر منفعل بود، فراگیر امروزی در امر یادگیری و خود آموزی مستقل است و در حالت فاعل عمل می کند .

۵- در مقایسه با گذشته فراگیر بهتر می تواند در کارهای گروهی شرکت کند و نقش مؤثری در گروه داشته باشد.
۶- در موقعیت های جدید ، فراگیر به حدود مهارتهایی که دارد واقف است و درصدد رفع نارسایی های آن بر می آید .
۷- حس همکاری در فراگیران برای در اختیار گذاشتن دانش و مهارت های شخصی بیشتر می شود .
۸- از لحاظ روانی در فراگیر، تعاملات و ارتباطات هم سطح به دلیل امکانات ارتباط کلامی (chat) افزایش می یابد.
۹- نوع مهارت های دست نوشتاری فراگیر به مهارت های واژه پردازی و کلید و دکمه تغییر ، افزایش و سرعت می یابد.
۱۰- سرانجام اینکه به دلیل داشتن حس انتخاب و آزادی در یادگیری های خود مهارت تفکر انتقادی در فراگیران افزایش می یابد (افضل نیا ، ۱۳۸۸).

آموزش مجازی^۱ و مراحل تولید آن: آموزش مجازی به تعبیری کلی به اجرای تمامی مراحل آموزشی در فضای کاملاً باز و مجازی اینترنت اطلاق می شود (حقانی ، ۱۳۸۶)

کلاس مجازی^۲: اگر چه از دیدگاه عموم ، کلاس مجازی غالباً نمونه ای شبیه سازی شده از کلاس های فیزیکی درس در بستر مجازی محسوب می شود ، اما منظور اصلی از کلاس مجازی صرفاً جایگزینی کلاس های حضوری با قید زمان و مدت تشکیل کلاس نیست (حقانی، ۱۳۸۶).

زبان: زبان یک پدیده ذهنی و اجتماعی است و نظامی از نشانه های قراردادی است که اعضای هر جامعه با استفاده از آن با یکدیگر ارتباط شفاهی یا نوشتاری برقرار می کنند (ارجمند رشید آباد و همکاران ۱۳۸۵). که ویژگی های آن عبارتند از: ۱- زبان نظام مند است. ۲- زبان مجموعه ای از نشانه های اختیاری است. ۳- این نشانه ها عمدتاً صوتی هستند، اما ممکن است به صورت بصری نیز باشند. ۴- این نشانه ها به مفاهیم قراردادی اشاره دارند. ۵- زبان برای برقراری ارتباط به کار می رود. ۶- زبان برای برقراری ارتباط به کار می رود. ۷- زبان اساساً متعلق به انسان هاست اگر چه ممکن است به انسان ها محدود نباشد. ۸- تمام مردم تقریباً زبان را به یک روش فرا می گیرند، زبان و یادگیری زبان هر دو دارای خصوصیات جهانی هستند (براون، ۱۳۸۴)

یادگیری زبان: یادگیری زبان به عنوان یکی از راه های اصلی برقراری ارتباط با دیگر جوامع و فرهنگ ها از دیرباز مورد توجه بشر بود . در این راستا ، بشر کوشیده است در طول تاریخ با بهره گیری از روش ها و امکانات مختلف ، زبان دیگر ملت ها را بیاموزد و زبان خود را نیز به دیگران آموزش دهد (استادی، ۱۳۷۶).

مهارت های زبانی و محیط های یادگیری: اگر توانش^۳ زبانی به دانش زبانی و ذهنی فرد در خصوص یک زبان خاص اطلاق شود ، کاربرد زبان در موقعیت های مختلف که حاصل بالفعل شدن توانش زبانی است ، کنش^۴ زبانی نامیده می شود . کنش های زبانی فعال و منفعل در واقع بیانگر چهار « مهارت » اصلی زبان یعنی مهارت های « شنیدن »، « صحبت کردن »، « خواندن »، « نوشتن » هستند. گاه در برخی منابع، اصطلاحات « مهارت »، « قابلیت » و « توانش » به یک معنا انگاشته می شوند، حال آنکه بین اصطلاحات مذکور ماهیتاً تفاوت های اساسی وجود دارد (حقانی، ۱۳۸۶).

مهارت های چهارگانه ی زبانی:

مهارت شنیدن: در حوزه آموزش زبان منظور از آموزش مهارت شنیدن ایجاد تمایز آوایی و تعمیق توانایی زبان آموز در درک معنا و مفهوم گفتار است . مهارت شنیدن را می توان براساس فعال یا منفعل بودن طرف مقابل در برقراری ارتباط به دو

1 - Virtual Training
2- Virtual Classroom
3 - Competence
4 - Performance



صورت « شنیدن تعاملی^۱ » و « شنیدن غیر تعاملی » تقسیم کرد. شنیدن تعاملی به هنگام برقراری ارتباط دو طرفه، شامل گفتگو حضوری یا تلفنی صورت می گیرد. در این حالت گوینده و شنونده به تناوب نقش یکدیگر را برعهده می گیرند، حال آنکه شنیدن غیرتعاملی در برقراری ارتباط یک طرفه است، به گونه ای که یک طرف ارتباط همواره در مقام شنونده و طرف دیگر آن همواره در مقام گوینده عمل می کند.

مهارت صحبت کردن: مهارت صحبت کردن یک فرد به زبان خارجی از دید عموم غالباً مترادف با بیان روان و سلیس به آن زبان است، اما از دیدگاه متخصصان آموزش زبان، مهارت مزبور به معنای توانایی زبان آموز در بیان منطقی و مستدل منظور و مقصود از طریق زبان گفتار تعریف می شود. مهارت صحبت کردن معمولاً در قالب « صحبت کردن تعاملی»، « صحبت کردن نیمه تعاملی» و « صحبت کردن غیرتعاملی » تحقق می یابد.

مهارت خواندن: بعد از مهارت های شفاهی شنیدن و صحبت کردن، مهارت خواندن به عنوان اولین مهارت کتبی در فرآیند آموزش زبان مورد توجه قرار می گیرد. اگر چه این مهارت در ترتیب مهارت های چهارگانه سومین مهارتی است که در زبان آموزان ایجاد و تعمیق می یابد، اما از نقش بسیار مهمی در فرآیند یادگیری برخوردار است، به گونه ای که انسان سوادآموزی را با خواندن آغاز می کند.

مهارت نوشتن: چنانچه الویت مهارت های زبانی به ترتیب آن ها در فراگیری زبان مادری توسط کودک قرار گیرد، مهارت نوشتن آخرین مهارتی است که در فرآیند آموزش زبان ایجاد و تعمیق می یابد. نوشتن به مفهوم ساده و کلی عبارت است کسب توانایی کتبی که از طریق آن زبان آموز قادر می شود از دانش زبانی خود برای نوشتن استفاده کند (حقانی، ۱۳۸۶). در راستای این پژوهش پژوهش هایی صورت گرفته از آن جمله: در تحقیقی که محمدی در سال (۱۳۸۷) از دانشکده علوم انسانی، دانشگاه اراک با عنوان تاثیر فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش و یادگیری زبان، انجام داد نتیجه تحقیق نشان می دهد که نقاط مشترک زیادی بین الگوهای آموزش زبان و الگوهای فناوری آموزش و یادگیری زبان وجود دارد.

زارعی زوارکی و همکاران در سال (۱۳۹۱) در پژوهشی تحت عنوان تاثیر آموزش چند رسانه ای بر یادگیری درس زبان انگلیسی دانش آموزان کم بینا نشان داد که آموزش چندرسانه ای بر افزایش میزان یادگیری درس زبان انگلیسی دانش-آموزان کم-بینای سال سوم مقطع راهنمایی موثر بوده است. براین اساس، می-توان استفاده از آموزش چند-رسانه ای را در تدریس و آموزش درس زبان انگلیسی برای این دانش-آموزان پیشنهاد کرد. زارعی و عوض زاده در سال (۱۳۸۵) با عنوان چندرسانه های آموزشی و فرایندهای یاددهی-یادگیری انجام داده اند. نتایج نشان داد که چند رسانه ای های آموزشی می تواند با به کارگیری عناصر گوناگون از قبیل متن، صوت، تصویرهای گرافیکی، انیمیشن و ویدئو ضمن ایجاد نوعی محیط چند حسی برای فراگیران، سبک های گوناگون یادگیری را نیز تحت پوشش قرار دهد. همچنین این نوع رسانه با داشتن امکانات تعاملی می تواند انگیزه فراگیران را افزایش دهد. در نتیجه یادگیری بهتر و پایداری صورت می گیرد. فاطمه شبیری (۱۳۸۲) موضوعی با عنوان تهیه نرم افزار کمک آموزشی فیزیک سوم دبیرستان و بررسی تاثیر آن بر جنبه های شناختی و عاطفی و دانش آموزان را مورد مطالعه قرار داده است. نتایج حاصله مبین افزایش یادگیری فیزیک توسط دانش آموزان تاثیر معنادار بر انگیزش درونی و بهبود نگرش، آورده شدن برخی نقش های مورد انتظار از معلم و افزایش تعامل دانش آموزان با یکدیگر داشته بوده است. وی زو^۲ در سال (۲۰۱۱) در دانشگاه علوم انسانی دانشگاه جنوب فلوریدا با عنوان تاثیر یادگیری آنلاین بر انگیزه ی یادگیری زبان چینی دانشجویان به عنوان زبان خارجی انجام داده نتایج جالبی صورت گرفته است که نشان می دهد تفاوت قابل ملاحظه ای در تجربیات و انگیزه ی یادگیری زبان دوم قبل و بعد از یادگیری آنلاین وجود دارد. نتایج نشان دهنده ی آن است که یادگیری آنلاین بر انگیزه ی یادگیری افراد با سوابق مختلف یادگیری تاثیر مثبت داشته و انگیزه آنان را در یادگیری

1- Interactive Hearing
2- Wei Zhu



بالا برده است. بیل امریک^۱ در سال (۲۰۱۱) با عنوان بررسی تخته های هوشمند و نرم افزارهای آموزشی در بهبود یادگیری ریاضی دانش آموزان انجام داده، نشان داده که این ابزار به عنوان یک ابزار تعاملی دیداری سبب افزایش تعامل دانش آموزان با یکدیگر و معلم در یادگیری درس ریاضی می شود و محیط یادگیری را تبدیل به یک محیط غنی و شوق انگیز می کند. گودیر^۲ در سال ۲۰۰۱ تحقیقی در رابطه با تأثیر نرم افزارهای آموزشی بر محیط های یادگیری انجام داده است که نتایج آن نشان دهنده ی تغییر نقش معلمان و دانش آموزان در محیط های یادگیری جدید مبتنی بر نرم افزارهای آموزشی است. این پژوهش به بررسی تأثیر نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار در یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان دختر پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر می پردازد. آنچه در عرصه یادگیری مهم است تثبیت یادگیری و کاربرد آن در زندگی است، اما برای نیل به این مهم، تدریس معلم و نحوه ی انتخاب و به کارگیری ابزار و وسایل و روش های درست نقش محوری دارند. برای اینکه کاربرد نرم افزارهای آموزشی را در امر یادگیری در مدارس افزایش دهیم، شناسایی تأثیر این ابزار بر یادگیری امری ضروری است. در این تحقیق سعی شده است که محیط مناسب و فعالی از طریق نرم افزارهای آموزشی برای یادگیرنده زبان انگلیسی ایجاد شود، تا بتوان میزان تأثیر آن از طریق کانال های حسی ایجاد شده توسط این ابزار را در حیطه های مختلف یادگیری سنجید و سر انجام اینکه محقق در صدد آن است که بداند تأثیر نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار در یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان دختر پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر چه تأثیری دارد؟

با این تفاسیر در این پژوهش سه فرضیه مورد ارزیابی قرار می گیرد:

- ۱- نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار بر حیطه شناختی یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان دختر پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر تأثیر دارد.
- ۲- نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار بر حیطه عاطفی یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان پایه دوم متوسطه شهرستان قائمشهر تأثیر دارد.
- ۳- نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار بر حیطه روان حرکتی یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر تأثیر دارد.

روش پژوهش

در این پژوهش به منظور سنجش تأثیر نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار بر یادگیری زبان انگلیسی از روش مناسب این تحقیق، یعنی روش شبه آزمایشی استفاده شده است. جامعه آماری این پژوهش جامعه آماری این پژوهش کلیه کلاس های پایه دوم مقطع متوسطه دخترانه شهرستان قائمشهر هستند که در سال ۹۸-۹۹ مشغول به تحصیل می باشند، که شامل ۸۶ کلاس و تعداد ۱۴۵۲ دانش آموز است.

روش نمونه گیری با توجه به این که جامعه آماری پژوهش کلیه کلاس های پایه دوم مقطع متوسطه شهرستان قائمشهر می باشد، روش نمونه گیری تصادفی ساده و نمونه شامل دو کلاس به عنوان نمونه آماری انتخاب گردید که در هر کلاس ۳۰ نفر مشغول به تحصیل می باشند.

ابزار گردآوری اطلاعات با توجه به حیطه های یادگیری شناختی، روان حرکتی و عاطفی از ابزار به شرح ذیل استفاده شده است. حیطه شناختی: شامل دو آزمون کتبی که در زمینه های واژگان، درک مطلب، گرامر تشکیل شده از ۵۳ سوال از درس اول کتاب سال دوم مقطع متوسطه چاپ سال ۱۳۹۷ ب) حیطه روان حرکتی: شامل آزمون شفاهی و نوشتاری از دانش آموزان فایل آزمون شفاهی (پیش و پس) در پیوست آمده است. ج) حیطه عاطفی: شامل یک پرسشنامه محقق ساخته است. در این تحقیق نیز برای تخمین پایایی آزمون از روش بازآزمایی استفاده گردیده است. به این ترتیب که پیش آزمون و پس آزمون

1- Bill Emrick
2- Goudir



برای دو نمونه ۱۵ نفری به عمل آمد و بعد از تصحیح سؤالات از ضریب همبستگی پیرسون برای کشف همبستگی استفاده شد. مقدار ضریب همبستگی برابر ۰.۹ است

روش های آماری مورد استفاده: روش های آماری مورد استفاده برای تجزیه و تحلیل داده های به دست آمده به شرح زیر است. آمار توصیفی در این تحقیق میانگین نمرات هر دو گروه در آزمون ارزیابی زبان انگلیسی هم در پیش آزمون و هم پس آزمون برای محاسبه میانگین نمرات در کلیه آزمودنیها، درصد ها، نمودارها و جداول با استفاده از نرم افزار SPSS بدست آمده و دو گروه با هم مقایسه شدند. آمار استنباطی در این تحقیق از آزمون t که جزء آزمون های پارامتریک است استفاده شده است و چون دو گروه کنترل و آزمایش متفاوت داریم از آزمون t مستقل استفاده کرده ایم.

یافته های پژوهش

در این تحقیق دو گروه از لحاظ تعداد با هم برابر بوده و در هر گروه ۳۰ دانش آموز بودند.

جدول ۱- جدول فراوانی دو گروه آزمایش و گواه

دانش آموزان	تعداد	درصد
گروه آزمایش	۳۰	۵۰٪
گروه گواه	۳۰	۵۰٪

این تحقیق با استفاده از آزمون کالماگروف-اسمیرنف نرمال بودن متغیرهای تحقیق را بررسی می کنیم و در صورت نرمال بودن متغیرها از آزمون های پارامتری (تی تک نمونه ای) و در صورت غیر نرمال بودن از آزمون های ناپارامتری (دوجمله ای) استفاده می گردد.

آزمون کالماگروف-اسمیرنف :

جدول ۲- آزمون کالماگروف - اسمیرنف

متغیرها	p-value	نتیجه آزمون
حیطه شناختی یادگیری	۰/۴۹	نرمال
حیطه عاطفی	۰/۴۶	نرمال
حیطه روانی حرکتی	۰/۵۸	نرمال

نتیجه آزمون: با توجه به اینکه در تمامی متغیرهای تحقیق، مقدار p-value از سطح معنی داری ۰/۰۵ بیشتر می باشد نتیجه می گیریم که متغیرهای تحقیق نرمال می باشند. بنابراین برای بررسی سوال های تحقیق از آزمون های پارامتری (آزمون تی) استفاده می گردد.

استنباط فرضیه ها

جدول ۳- جدول میانگین نمرات قبل از آموزش و آزمون t برای فرضیه اصلی

قبل از آموزش						
فرضیه ها	گروه ها	تعداد	میانگین	انحراف معیار	t	p-value
فرضیه ۱	آزمایش	۳۰	۱۶.۶۷	۲.۳۸	۰.۸۵	۰.۵۸
	کنترل	۳۰	۱۵.۵۴	۱.۹۹		
فرضیه ۲	آزمایش	۳۰	۱.۹۸	۰.۸۸	۱.۳۹	۰.۸۹
	کنترل	۳۰	۲.۰۰	۰.۹۸		
فرضیه ۳	آزمایش	۳۰	۱۹.۳۲	۱.۰۴	۱.۰۶	۰.۳۹



جدول ۴ - جدول میانگین نمرات بعد از آموزش و آزمون t برای فرضیه اصلی

بعد از آموزش							
فرضیه ها	گروه ها	تعداد	میانگین	انحراف معیار	t	α	p-value
فرضیه ۱	آزمایش	۳۰	۱۷.۲۱	۲.۳۲	۳.۰۱	۰.۰۵	۰.۰۰۴
	کنترل	۳۰	۱۸.۶۸	۱.۳۰			
فرضیه ۲	آزمایش	۳۰	۱.۸۳	۰.۷۴	۱۱.۲۶	۰.۰۵	۰.۰۰۰
	کنترل	۳۰	۴.۰۰	۰.۷۴			
فرضیه ۳	آزمایش	۳۰	۱۷.۹۵	۱.۱۲	۷.۳۵	۰.۰۵	۰.۰۰۰
	کنترل	۳۰	۱۹.۶۶	۰.۶۰			

همانطوریکه در جدول فوق مشاهده می گردد، میانگین محاسبه شده دو گروه تقریباً برابر یکدیگر هستند و این نتیجه نشان دهنده برابر دو گروه قبل از آزمایش می باشد. و همچنین مقدار p-value از سطح $\alpha = 0.05$ بیشتر می باشد بنابراین با ۹۵٪ اطمینان فرضیه تحقیق تایید می شود و این نتیجه حاصل می گردد که: بین میانگین نمرات مجموع پنج درس دانش آموزان قبل از آموزش با استفاده از دو گروه کنترل و گروه آزمایش اختلاف معناداری وجود ندارد.

همانطوریکه در جدول فوق مشاهده می گردد، میانگین محاسبه شده در گروه آزمایش ۵ نمره افزایش پیدا کرده در صورتی که میانگین گروه کنترل نه تنها افزایش نیافت بلکه به مقدار ناچیزی نیز کاهش یافته و این به معنی تاثیر نرم افزار بر یادگیری زبان در گروه آزمایش می باشد. و همچنین مقدار p-value از سطح $\alpha = 0.05$ کمتر می باشد. بنابراین با ۹۵٪ اطمینان فرضیه تحقیق تایید می شود و این نتیجه حاصل می گردد که: بین میانگین نمرات پنج درس دانش آموزان بعد از آموزش با استفاده از دو گروه کنترل و گروه آزمایش اختلاف معناداری از لحاظ آماری وجود دارد. در واقع نتیجه آزمون های فوق بیانگر این واقعیت است که روش آموزشی نرم افزار آموزشی تاثیر مثبت و محسوسی روی سطح یادگیری زبان انگلیسی دانش آموزان و سطح علاقه آنها در امر یادگیری داشته که نشان دهنده برتری این روش نسبت به روش آموزشی سنتی می باشد.

نتیجه گیری

با توجه به نتیجه بدست آمده از فرضیه نخست می توان گفت نرم افزار اصلاح خودکار توانسته دانش و معلومات و توانایی ها و مهارت های ذهنی را در دانش آموز را افزایش داده و موجب درک شناختی بیشتر در درس زبان انگلیسی شده و این نتیجه با نتیجه پژوهش محمدی (۱۳۸۷) و همچنین نتیجه پژوهش زارعی و عوض زاده (۱۳۸۵) و همچنین نتیجه پژوهش فاضلیان و سعادت مند (۱۳۸۳) و همچنین نتیجه پژوهش گودیر (۲۰۰۱) و همچنین نتیجه پژوهش کرما و کلارک (۱۹۹۱) همسو شده است. با توجه به نتیجه بدست آمده از فرضیه نخست می توان گفت نرم افزار اصلاح خودکار توانسته با علاقه، انگیزش، نگرش، قدردانی و ارزش گذاری یادگیری که سر منشا وابستگی به یک هدف است را در دانش آموز را افزایش داده و موجب علاقمندی بیشتر در درس زبان انگلیسی شده و این نتیجه با نتیجه پژوهش فاطمه شبیری (۱۳۸۲) و همچنین نتیجه پژوهش زو در سال (۲۰۱۱) و همچنین نتیجه پژوهش بیل امریک (۲۰۱۱) همسو شده است.



با توجه به نتیجه بدست آمده از فرضیه نخست می توان گفت نرم افزار اصلاح خودکار توانسته شامل مهارت های عملی در زمینه های فنی و حرفه ای، تربیت بدنی، هنر و کار آزمایشگاهی مهارت های حرکتی یا فعالیت های بدنی را در دانش آموز را افزایش داده به طوری که دانش آموزان پس از استفاده از نرم افزار به راحتی گوش می کردند و پاسخ می گفتند و خط آنان نیز بسیار بهتر از قبل شده بود و بطور کل از لحاظ روانی حرکتی موجب یادگیری بیشتر در درس زبان انگلیسی شده و این نتیجه با نتیجه پژوهش زارعی و عوض زاده (۱۳۸۵) و همچنین نتیجه پژوهش فاضلیان و سعادت مند (۱۳۸۳) و همچنین نتیجه پژوهش فاطمه شبیری (۱۳۸۲) و همچنین نتیجه پژوهش گودیر (۲۰۰۱) و همچنین نتیجه پژوهش کزما و کلارک (۱۹۹۱) همسو شده است. با توجه نتیجه پژوهش در فرصه اصلی می توان نتیجه گرفت که نرم افزار آموزشی اصلاح خودکار توانست در فرایند یادگیری بسیا توانمند عمل کند و تاثیر بیشتری نسبت به روش های سنتی در یادگیری درس زبان انگلیسی نشان دهد بنابراین می توان گفت نرم افزار آموزشی بر یادگیری زبان انگلیسی تاثیر گذار است و این نتیجه بانتایج بسیاری از پژوهش های در این راستا همسو شده از آن جمله پژوهش محمدی (۱۳۸۷) و همچنین نتیجه پژوهش زارعی و عوض زاده (۱۳۸۵) و همچنین نتیجه پژوهش فاضلیان و سعادت مند (۱۳۸۳) و همچنین نتیجه پژوهش فاطمه شبیری (۱۳۸۲) و همچنین نتیجه پژوهش زو در سال (۲۰۱۱) و همچنین نتیجه پژوهش بیل امریک (۲۰۱۱) و همچنین نتیجه پژوهش گودیر (۲۰۰۱) و همچنین نتیجه پژوهش کزما و کلارک (۱۹۹۱) همسو شده است.

منابع

- ابراهیمی، ژاله. (۱۳۸۲). انقلاب در آموزش. *مجله تکنولوژی آموزشی*، شماره ۹، صص ۱۹-۱۶.
- آذری نوردی، آزاده. (۱۳۹۱). *مقایسه تأثیر آموزش مبتنی بر ICT با آموزش سنتی بر پیشرفت تحصیلی درس ریاضی دانش آموزان دوره ابتدایی شهرستان قائم شهر*. پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه آزاد اسلامی واحد ساری.
- اسلامی، علی. (۱۳۸۱). *چند رسانه ای، نرم افزارها، ساخت و منابع*. تهران: انستیتو ایز ایران.
- افضل نیا، محمدرضا. (۱۳۶۷). *فواید تکنولوژی آموزشی. ماهنامه رشد تکنولوژی آموزشی*، سال چهارم، شماره ۱، صص ۸-۶.
- امیر تیموری، محمد. (۱۳۸۷). *رسانه های یاددهی - یادگیری*. تهران: انتشارات ساوالان.
- جاریانی، ابوالقاسم. (۱۳۸۱). *زنگها برای فن آوری اطلاعات و ارتباطات به صدا در می آید. مجله رشد معلم*، شماره ۱۷۲، صص ۴۳-۴۰.
- جعفرنژاد قمی، عین الله و عباس نژاد، رمضان. (۱۳۸۷). *مبانی فناوری اطلاعات*. انتشارات علوم رایانه.
- جلالی، صدیقه و سرعتی، داریوش. (۱۳۸۸). *تقویت انگیزه و مشارکت دانش آموزان. هفته نامه نگاه*، شماره ۳۸۷، ص ۸.
- جهاندارلاشکی، صغری. (۱۳۹۶). *بررسی انواع مدل های سواد اطلاعاتی. فصلنامه مطالعات آینده پژوهی و سیاستگذاری*، (۷)، ۳۹-۲۳.
- حیدری، غلام حسین، مدانلو، یاسمن، نیاز آذری، مرضیه و جعفری گلوچه، عبدالله. (۱۳۸۹). *مقایسه تأثیر تدریس زبان انگلیسی با نرم افزار آموزشی و شیوه سنتی بر پیشرفت تحصیلی دانش آموزان. فصلنامه فن آوری اطلاعات و ارتباطات در علوم تربیتی*، سال اول، شماره ۱، صص ۱۱۵-۱۰۴.
- دهقان چاچکامی، علی. (۱۳۸۹). *بررسی میزان تأثیر استفاده از فناوری اطلاعات بر پیشرفت تحصیلی دانش آموزان در درس زبان انگلیسی از دیدگاه دبیران شهرها و مناطق مرکزی استان مازندران*. پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه آزاد اسلامی ساری.
- دیلقمائی، میترا. (۱۳۸۲). *فناوری اطلاعات در برنامه های آموزشی کشورها. ماهنامه رشد تکنولوژی آموزشی*، شماره ۵، صص ۶۷-۵۴.



رحیمی؛ مهرک و شهریار، علی (۱۳۹۷). بررسی نقش استفاده از نرم افزار اصلاح خودکار در یادگیری زبان انگلیسی. *مجله فناوری آموزش*.

زارعی زوارکی، اسماعیل؛ علیزاده، حمید؛ جعفرخانی، فاطمه (۱۳۹۱). تأثیر آموزش چند رسانه ای بر یادگیری درس زبان انگلیسی دانش آموزان کم بینا. *مجله کودکان استثنایی*. شماره ۴۳

شاهسواری، فاطمه؛ جولهر، مریم؛ خرازی فرد، محمدجواد و عرفان منش، شاهرخ. (۱۳۹۸). بررسی دانش و سواد اطلاعاتی کامپیوتری و اینترنتی در میان دانشجویان دانشکده دندانپزشکی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران در سال ۱۳۹۵. *مجله دندانپزشکی دانشگاه علوم پزشکی تهران*، ۳۲ (۱)، ۷۴-۶۹.

- Ahmad, F., Widen, G., & Huvila, I. (2020). The impact of workplace information literacy on organizational innovation: An empirical study. *International Journal of Information Management*, 51
- Almekhlafi, A. (2006). The effect of Computer-Assisted Language Learning (CALL) on United Arab Emirates EFL school students' achievement and attitude. *Journal of Interactive Learning Research*, 17(2), 121-142.
- Baroo, L., Markman, L., & Rouse, C.E. (2009). Technology edge: The educational benefits of computer-aided instruction. *American Economic Journal, Economic Policy*, 1, 52-74.
- Bowels. (2000). *the e-learning potential review* Retrived from <http://www.kdgonline.com/webpages/whitepapercontent2.htm>.
- Burgin. M.(1999). *Technology in Education. 29th ASEE/IEEE frontiers in education conference*. November 10-13.
- Chuan Kung, S., & Chuo, T.W. (2002). Student perception of english learning through ESL/EFL websites. *Teaching English as a Second or Foreign Language*. 6(1).
- Dela Cal-Fasoni, L. (2001). *A technology to enhance teaching and learning. Front row phonics: Acal filed test, Mal*. California State University.
- Deryakulu, D., Buyukozturk, S., & Ozcinar, H. (2010). Predictors of academic achievement of student ICT teachers with different learning styles. *International Journal of Human and Social Science*, 5, 567-573.